

From: אריאל זינדר <ariel.zinder@outlook.co.il>

Sent: Sunday, May 31, 2020 11:21 PM

To: חמוטל בר-יוסף <baryosef@bgu.ac.il>

Subject: השגיאה המופלאה

שלום חמוטל,

רוב תודות על העותק של ספרך שקיבלתי במתנה. אני קורא בו כבר כמה שבועות, לפעמים לאט ולפעמים מהר, ומוצא בו הרבה זיזים של אמת להיאחז בהם. בעולם שבו אנחנו חיים, זו אחת המתנות הגדולות ביותר ששירה יכולה להעניק, כך נדמה לי, ובספרך זו אכן מתנה גדולה ואמיצה, ולפעמים קשה וקוצנית, ועדיין רבת ערך ליד האוחזת בה, למרות ואולי בגלל הקוצים. בכלל, נדמה לי שהאמת היא עניין גדול בספר הזה, אמת שתיאמר כמעט בכל מחיר, כאשר המחיר הגבוה ביותר איננו כלפי חוץ אלא דווקא כלפי פנים, כלפי הנפש הכותבת, שעבורה תמיד יש צל של כזב באוויר ובמילים. ועם זאת, גם הרווח מן האמת (אם רווח היא המילה הנכונה) גבוה בכמה וכמה מן השירים, כאילו שהעמדת האמת על רגליה גם משחררת ופותחת אפשרויות. כך בשיר הנהדר, בעיני, 'כשאתה מזדקן'. סיומו של השיר עוד הולך אתי, כי יש בו גרסה נכונה כל כך של התאהבות, וכי ההפתעה שבו חשובה כל כך.

תודה מעומק לב על המתנות הללו.

בברכה,